尺寸:75×80mm(成品)尺寸:150×100mm(展开)

Beijing Netac Innovation Technology Development Co., Ltd. ocation: 138-1-3 No.20, Yongan Road, Mentougou District, Beijing, China Netac Technology Co., Ltd. Location: Netac Building, Number 6 High-tech South St, Nanshan District, Shenzhen, P.R.China 518057 Web: www.netac.com



TW01G True Wireless Earbuds TW01G 真无线蓝牙耳机

removed from the case.

User Manual / دليل المستخدم / 用户手册 / Bedienungsanleitung / Manual de usuario / Manuel de l'utilisateur / ユーザーマニュアル / 사용자 안내서 / Manual do utilizador / Руководство пользователя / 用戶手冊

Overview

Please tears off the insulation film on the earphones

Charging

Note: Only use 5V/1A adapter to charge the charging case, as adapters with higher voltage would damage the batteries of the charging case and the earbuds.

Low Battery When the power of the charging case is low, its blue LED indicator will flash 3 times every 30 seconds. When the earbuds' power is low, the indicators on them flash red every 5 seconds, and a voice reminder prompts every 60 seconds.

When the charging case is being charged, the LED indicator of the case flashes ice blue.

When the charging case is fully charged, the LED indicator of the case stays on and remains ice blue. When the earbuds are being charged, the red and blue indicators on

them light up after they are placed into the charging case, indicating that the earbuds are being charged. When the earbuds are fully charged, the red and blue indicators on

them are off.

ملاحظة: استخدم محول بقدرة 5 فولت/أمبير فقط لشحن علبة الشحن، لأن

المحولات ذات الجهد العالي ستؤدي إلى تلف بطاريات علبة الشحن وسماعات الأذن.

عند انخفاض طاقة علبة الشحن، سيومض مؤشر LED الأزرق 3 مرات كل 30 ثانية.

عند شحن علبة الشحن، يومض مؤشر LED الخاص بالعلبة باللون الأزرق الثلجي.

عندما تكون قوة سماعات الأذن منخفضة، تومض المؤشرات عليها باللون الأحمر كل 5

عند شحن علبة الشحن بالكامل، يظل مؤشر LED الخاص بالعلبة مضينًا ويظل أزرق ثلج

عندما تكون سماعات الأذن مشحونة بالكامل، تكون المؤشرات الحمراء والزرقاء عليها مطفأة

عند شحنَّ سماعات الأذن، تضيىء المؤشرات الحمراء والزرقاء عليها بعد وضعها في

Power On/Off

EN 01

AR 07

充电

仓和耳机的电池。

Power On	tone when the earbuds are paired with your device.
Auto Power On: Remove the earbuds from the case, and they are automatically turned on and waiting to be connected to the paired device.	Music
Manually Power On: When the earbuds are not in the case and in OFF mode, press and hold the touch zone on the earbuds for 5 seconds to manually turn them on.	Play/Pause: Double tap the touch zone to pause the music. Previous Song: Consecutively tap the touch zone on the left earbud for 4 times to switch to the previous song.
Power Off Auto Power Off:	Next Song: Consecutively tap the touch zone on the right earbud for 4 times switch to the next song.

When the earbuds are placed into the charging case and the cover is closed, they will automatically power off and start charging. Volume Cont

②If the earbuds are not connected to a device for 5 minutes, they will Volume Up: Tap the touch zone on the right earbud once. Volume Down: Tap the touch zone on the left earbud once. automatically power off. Manually Power Off: When the earbuds are not in the case and in ON mode, press and hold the touch zone on the earbuds for 5 seconds to manually turn them off.

Phone Call

Answer calls: Double tap the touch zone to answer a call. Hang up Calls: Double tap the touch zone to hang up a call. Reject calls: Press and hold the touch zone for 2 seconds to reject a call Call Volume Up: Press and hold the touch zone on the right earbud for 2 seconds. Call Volume Down: Tap the touch zone on the left earbud for 2 seconds

Activate Voice Assistant(mobile phone support is require

EN 03

2. Put both earbuds together to get them interconnected, and the red and blue indicators on the earbuds flash alternatively. Open the Bluetooth interface on the phone after the earbuds are interconnected to search for "Netac TW01G", then tap "Pair". You will hear a prompt EN 02 إيقاف التشغيل الطاقة

اقتر إن البله ته ث

للانتقال إلى الأغنية التالية. (10 AR

إيقاف التشغيل التلقائي للطاقة: عند وضع سماعات الأذن في علبة الشحن وإغلاق الغطاء، سيتم إيقاف تشغيلها تلقائيًا وبدء الشحن. في حالة عدم توصيل سماعات الأذن بجهاز لمدة 5 دقائق، فسيتم إيقاف تشغيلها تلقائيًا إيقاف التشغيل يدويًا: في حالة عدم وضع سماعات الأذن في العلبة وفي وضع التشغيل، اضغط مع الاستمرار على منطقة اللمس على سماعات الأذن لمدة 5 ثوان لإيقاف تشغيلها يدو

1. Ensure that the charging case is fully charged and open the case cover, the earbuds are automatically powered on as soon as they are

 1. تأكد من شحن علبة الشحن بالكامل وافتح غطاء العلبة، ستعمل سماعات الأذن تلقائيًا بمجرد إز التها من العلبة. ضع سماعات الأذن معًا لتكونا متصلتين ، وتومض المؤشرات الحمراء والزرقاء على سماعات الأذن بدلًا من ذلك. افتح واجهة البلوتوث على الهاتف بعد توصيل سماعات الأذن للبحث عن "Netac TW01G"، ثم اضغط على "اقتران". ستسمع نغمة فورية عند إقران سماعات الأذن بجهازك.

تشغيل/إيقاف مؤقت: انقر نقرًا مزدوجًا فوق منطقة اللمس لإيقاف الموسيقي مؤقتًا. الأغنية السابقة: اضغط على منطقة اللمس الموجودة على سماعة الأذن اليسري 4 مرات على التوالي للانتقال إلى الأغنية السابقة. الأغنية التالية: اضغط على منطقة اللمس على سماعة الأذن اليمني 4 مرات على التوالي

التشغيل التلقائي: أزلْ سماعات الأذن من العلبة، وستعمل تلقائيًا، وانتظار توصيلها بالجهاز المقترن. التشغيل اليدوي: عندما لا تكون سماعات الأذن في العلبة وفي وضع إيقاف التشغيل، اضغط مع الاستمرار على منطقة اللمس على سماعات الأذن لمدة 5 ثوانٍ لتشغيلها يدويًا.

البطارية منخفضة

تشغيل/إيقاف الطاقة

تشغيل الطاقة

ثوانٍ، ويصدر تذكير صوتي كل 60 ثانية.

علبة الشحن؛ ممّا يشير إلى شحن سماعات الأذن.

蓝牙配对

"注意:请仅使用5V/1A适配器为充电仓充电,更高电压的适配器会损坏充电 1、确认充电仓满电状态,打开充电仓,取出耳机自动开机 2、开机后将左右耳机贴近组队,此时耳机指示灯为红蓝灯交替闪烁,组队

سماع الموسيقي فقط من خلال سماعة أذن واحدة، فيرجى اتباع الخطوات أدناه. ويعنى ذلك أن سماعات الأذن اليسري واليمني لم تقرن تلقائيًا مع بعضها 1. افصل سماعات الأذن واحذف "NETAC TW01G" من قائمة أجهزة البلوتوث على جهازك. ضع سماعتي الأذن في علبة الشحن واترك غطاء العلبة مفتوحًا. ثم اضغط مع الاستمرار على منطقة اللمس لمدة 10 ثوان. الإصدار : V5.4

اليمنى لمدة ثانيتين.

رفع مستوى الصوت: اضغط على منطقة اللمس على سماعة الأذن اليمنى مرة واحدة. خفض مستوى الصوت: اضغط على منطقة اللمس على سماعة الأذن اليسرى مرة واحدة. اضغط على منطقة اللمس على سماعة الأذن 3 مرات على التوالي. ملاحظة: تنتقل سماعات الأذن بين وضع إلغاء الضوضاء ووضع الشفافية والوضع العادي في دورة كل 3 نقرات. وبعبارة أُخرى، فإن أول ثلاث نقرات متتالية تنتقل س مكالمة هاتفية الأذن إلى وضع الشفافية. تعمل النقرات الثلاث التالية على تمكين وضع الِغاء الضوضاء. والنقرات الثلاث بعد ذلك تسمح لسماعات الأذن بالتبديل مرة أخرى إلى الرد على المكالمات: اضغط مرتين على منطقة اللمس للرد على مكالمة. إغلاق المكالمات: اضغط مرتين على منطقة اللمس لإغلاق المكالمة. رفض المكالمات: اضغط مع الأستمر أر على منطقة اللمس لمدة ثانيتين لرفض مكالمة. زيادة مستوى صوت المكالمة: اضغط مع الاستمرار على منطقة اللمس على سماعة الأذن إذا رأيت اثنين من "NETAC TW01G" في قائمة جهاز البلوتوث على هاتفك أو يمكنك اليمنى لمدة ثانيتين.

خفض مستوى صوت المكالمات: اضغط على منطقة اللمس على سماعة الأذن اليسري لمدة ثانيتين. تفعيل المساعد الصوتى (مطلوب دعم الهاتف المحمول)

ضبط مستوى الصوت

تشغيل/إيقاف المساعد الصوتي: اضغط مع الاستمر ار على منطقة اللمس على سماعة الأذن اليسرى لمدة ثانيتين. وضع اللعبة

تشغيل/إيقاف وضع اللعبة: اضغط مع الاستمر ار على منطقة اللمس على سماعة الأذن

AR 09

Spielemodus

唤醒语音助手(需手机支持)

Turn On/Off Voice Assistant: Press and hold the touch zone on the left earbud for 2 seconds Game Mod

ANC/Transparency Mode

earbud for 2 seconds

Consecutively tap the touch zone on an earbud for 3 times. Note: The earbuds switch between ANC mode, Transparency mode, and Normal mode in a cycle every 3 taps. In other words, the first three consecutive taps make the earbuds enter Transparency mode. The next three taps enable ANC mode. And the three taps after that allow the earbuds to switch back to Normal mode.

phone, or you can only hear music through one earbud, please follow the steps below. This means that the left and right earbuds have not 1. Disconnect the earbuds and delete "Netac TW01G" from the Bluetooth device list on your device. 2. Place both earbuds into the charging case and keep the case cover open. Then press and hold the touch zone for 10 seconds.

Frequency range: 20Hz~20 KHz Speaker impedance: 32 Ω Speaker size: 10 mm Playtime per charge: 8 h (at 80% volume) Total playtime: 24 h Standby time: 90 h Turn On/Off Game Mode: Press and hold the touch zone on the right Talk time: 8 h Earbuds battery capacity: 40 mAh Charging case battery capacity: 380 mAh Earbuds charging time: Around 1 h Product weight: 55.2±10 g

Version: V5.4

Communication range: 10 m

damage. 3.Do not subject the product to extreme temperatures (below -10 degrees Celsius or above 60degrees Celsius). 4.Keep the product away from children and pets. electric shock.

6. Do not use the product during thunderstorms to avoid damage or

To extend the service life of the product, please refer to the following nstructions: 1. Place the product away from high temperature, high humidity, and corrosive environme 3.Do not disassemble the earbuds or the charging base. 6.Use a DC 5V-1A adapter certified by regulated manufacturers. 7.Repeated charging and discharging of the earbuds will lead to rechargeable electronic products.

Safety Precautions

Prevent the product from being impacted, dropped, bent, or soaked. 4.Do not overcharge the product, as this may reduce its service life. 5.Stop using the product if it causes any discomfort or pain.

EN 06

احتداطات السلامة

المسببة للتآكل

لإعادة الشحن.

AR 12

DE 18

FR 36

decrease in battery performance over time, which is normal for all

Hinweis: Verwenden Sie zum Laden des Ladecase nur einen 5 V/1 A-

Adapter, da Adapter mit höherer Spannung die Akkus des Ladecase

Wenn die Leistung des Ladecase niedrig ist, blinkt die blaue LED-

Anzeige alle 30 Sekunden dreimal. Wenn die Leistung der Ohrhörer niedrig ist, blinken ihre Anzeigen alle 5 Sekunden rot und alle 60 Sekunden ertönt eine Spracherinnerung. Wenn der Ladekoffer aufgeladen wird, blinkt die LED-Anzeige des

Wenn der Ladekoffer vollständig aufgeladen ist, bleibt die LED-Anzeige des Koffers eingeschaltet und bleibt eisblau. Wenn die Ohrhörer aufgeladen werden, leuchten die roten und blauen Anzeigen auf, nachdem sie in den Ladekoffer gelegt wurden, und zeigen so an, dass die Ohrhörer aufgeladen werden. Wenn die Ohrhörer vollständig aufgeladen sind, erlöschen ihre roten

Automatisches Einschalten: Nehmen Sie die Ohrhörer aus dem Ladekoffer, sie werden automatisch eingeschaltet, und warten, mit dem gekoppelten Gerät verbunden zu werden. Manuelles Einschalten: Wenn sich die Ohrhörer nicht im Ladekoffer

und der Ohrhörer beschädigen würden

iger Batt

Koffers eisblau.

und blauen Anzeigen. EIN-/AUSSCHALTEN

Einschalten

7. If the product is not used for more than 1 month, charge it regularly

for maintenance to ensure safe operation. 8.Swimming or diving may result in signal disconnection or interruption

as Bluetooth signals cannot travel effectively underwater.

حجم مكبر الصوت: 10 مرات تشغيل لكل شحنة: 8 ساعات (عند مستوى صوت 80%) إجمالي وقت التشغيل: 24 ساعةً لإطالة عمر خدمة المنتج، يرجى الرجوع إلى التعليمات التالية: وقت الاستعداد: 90 ساعة ضع المنتج بعيدًا عن درجات الحرارة العالية والرطوبة العالية والبيئات وقت التحدث: 8 ساعات سعة بطارية سماعات الأذن: 40 مللي أمبير في الساعة امنع المنتج من الاصطدام أو السقوط أو الانحناء أو النقع. سعة بطارية علبة الشحن: 380 مللي أمبير وقت شحنٌ سماعات الأذن: حوالي ساعة واحدة وقت شحن علبة الشحن: حوالي 1.5 ساعة تجنب فك سماعات الأذن أو قاعدة الشحن. لا تفرط في شحن المنتج، لأن ذلك قد يقلل من عمر خدمته. وزن المنتج: 55.2±10 جم توقف عن استخدام المنتج إذا تسبب في أي إز عاج أو ألم. استخدم محول تيار مستمر 5 فولت - أمبير معتمد من جانب الشركات ملاحظات المصنعة الخاضعة للتنظيم سيؤدي الشحن والتفريغ المتكرر لسماعات الأذن إلى انخفاض أداء البطارية بمرور الوقت، وهو أمر طبيعي لجميع المنتجات الإلكترونية القابلة 60 در جة مئوية).

Lade

 تجنب تفكيك /إعادة تجميع المنتج لتجنب الأعطال أو الحرائق. لا تعرض المنتج للسوائل المسببة للتأكل لمنع تلف المنتج. ٤. لا تعرض المنتج لدرجات حرارة قصوى (أقل من -10 درجة مئوية أو أعلى من .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 احتفظ بالمنتج بعيدًا عن الأغراض الحادة لمنع الخدوش. . تجنب استخدام المنتج أثناء العواصف الرعدية؛ لتجنب التلف أو الصدمة الكهربائية. في حالة عدم استخدام المنتج لمدة تتجاوز شهر، فاحرص على شحنه بانتظام للحفاظ

عليه لضمان التشغيل الأمن. 8. قد تؤدي السباحة أو الغوص إلى انقطاع الإشارة أو تصبح متقطعة حيث لا يمكن لإشارات البلوتوث الانتقال بفعالية تحت الماء. AR 11

1.请让本品远离高温、高湿、腐蚀环境 2.请防止本品被撞击,跌落,弯曲,浸泡等。

2. 捐防止举品敬谨山,妖渚,号曲,没泡等。 3.请不要拆耳机或者充电座。 4.请不要让本品一直过度充电,这样会降低的的使用寿命。 5.如果它引起任何不适感或者疼痛,请停止使用本品。

1A适配器

喇叭阻抗:32Ω 喇叭尺寸:10mm 单次续航:8小时(80%音量) 综合续航:24小时 待机时间:90小时

语音助手开/关:长按左耳机多功能触控区2S。

Restore Factory Settings If you see two "Netac TW01G" in the Bluetooth device menu on your been automatically paired with each other:

EN 04

وضع الغاء الضوضاء/الشفافية

لوضع العادي.

استعادة إعدادات المصنع

نطاق الاتصال: 10 متر

AR 10

نطاق التردد: 20 هرتز~20 كيلو هرتز

مقاومة مكبر الصوت: 32 أوم

or fire.

Charging case charging time: Around 1.5 h

2.Do not expose the product to corrosive liquids to prevent product 5. Keep the product away from sharp objects to prevent scratches.

1.Do not disassemble/reassemble the product to avoid malfunction

EN 05

电池电量低 充电仓电量低时,充电仓的蓝色LED指示灯每30秒闪烁3次。 耳机电池电量低时,耳机5秒亮一次红灯、每60秒提示一次提示音。 充电仓充电时:充电仓的LED将闪烁冰蓝色。 充电仓充违电:充电仓的LED冰蓝色灯常亮。 耳机充电时:耳机放入充电仓后,耳机上的红蓝灯会亮起,表示正在为耳机 充电。 耳机充满电时:耳机上的红蓝灯将熄灭。"	成功后打开手机蓝牙界面,搜索"Netac TW01G"点击配对,成功配对连接后 伴有提示音。 音乐 音乐播放/暂停:播放时,双击多功能触控区。 上一曲:播放时,连击4次左耳机多功能触控区。 下一曲:播放时,连击4次右耳机多功能触控区。
开机/关机	音量调节
开机 自动开机:取出耳机,此时耳机自动开机匹配,等待连接设备。 手动开机:耳机脱离充电仓并且关机状态下,长按多功能触控区5S 进行手动开机。 关机 自动关机: ①将耳机放入充电仓,关上充电仓上盖,会自动关机并充电。 ②5分钟未连接设备状态下,耳机会自动关机 手动关机:耳机脱离充电仓并且开机状态下,长按多功能触控区5S 进行手动关机。	音量+:单击右耳机多功能触控区。 音量-:单击左耳机多功能触控区。 通话 接听:来电时,双击多功能触控区。 挂断:通话时,双击多功能触控区。 指接:来电时,长按多功能触控区2S。 通话音量+:长按右耳机多功能触控区2S。 通话音量-:长按左耳机多功能触控区2S。
(N 13)	CN 14)

befinden und sich im AUS-Modus befinden, halten Sie die Touch-Zone Musik an den Ohrhörern 5 Sekunden lang gedrückt, um sie manuell einzuschalten. Ausschalten Ausomatisches Ausschalten: ① Wenn die Ohrhörer in den Ladekoffer gelegt und die Abdeckung geschlossen wird, schalten sie sich automatisch aus und beginner (2) Wenn die Ohrhörer 5 Minuten lang nicht mit einem Gerät verbur sind, schalten sie sich automatisch aus. Manuelles Ausschalten: Wenn sich die Ohrhörer nicht im Ladekoffe befinden und sich im EIN-Modus befinden, halten Sie die Touch-Zo an den Ohrhörern 5 Sekunden lang gedrückt, um sie manuell auszuschalten. Bluetooth-Kopplung 1. Stellen Sie sicher, dass der Ladekoffer vollständig aufgeladen ist öffnen Sie den Ladekoffer-Deckel. Die Ohrhörer werden automatis eingeschaltet, sobald sie aus dem Ladekoffer entnommen werde 2. Bringen Sie beide Ohrhörer näher, um sie miteinander zu verbin und die roten und blauen Anzeigen an den Ohrhörern blinken abwechselnd. Öffnen Sie die Bluetooth-Schnittstelle am Telefon, nachdem die Ohrhörer miteinander verbunden sind, um nach "Ne

ng en unden	Abspielen/Pause: Tippen Sie zweimal auf die Touch-Zone, um die Musik anzuhalten. Vorheriges Lied: Tippen Sie viermal hintereinander auf die Touch-Zone am linken Ohrhörer, um zum vorherigen Lied zu wechseln. Nächstes Lied: Tippen Sie viermal hintereinander auf die Touch-Zone am rechten Ohrhörer, um zum nächsten Lied zu wechseln.	
ffer	Lautstärkekontrolle	
Zone	Lautstärke erhöhen: Tippen Sie einmal auf die Touch-Zone am rechten Ohrhörer. Lautstärke verringern: Tippen Sie einmal auf die Touch-Zone am l inken Ohrhörer.	
- t	Anruf	
st und isch inden, letac n sind.	Anrufe annehmen: Tippen Sie zweimal auf die Touch-Zone, um einen Anruf anzunehmen. Anrufe beenden: Tippen Sie zweimal auf die Touch-Zone, um einen Anruf zu beenden. Anrufe ablehnen: Halten Sie die Touch-Zone 2 Sekunden lang gedrückt, um einen Anruf abzulehnen. Anruflautstärke erhöhen: Halten Sie die Touch-Zone am rechten Ohrhörer 2 Sekunden lang gedrückt. Anruflautstärke verringern: Tippen Sie 2 Sekunden lang auf die Touch-Zone am linken Ohrhörer.	

 游戏模式开/关: 长按右耳机多功能触控区25。 游戏模式开/关: 长按右耳机多功能触控区25。 ADC/通透模式 连击3次耳机多功能触控区。 注意: ANC模式: 通透模式和正常模式每点击三下循环一次。即:前三下连击, 它将处于通透模式。按下来的三击, 它将处于ANC模式, 接下来的三击, 它将处于通过模式, 接下来的三击, 它将处于ANC模式, 接下来的三击, 它将处于通过单只耳机的整牙设备菜单栏中看到两个 "Netac TWOIG", 或者您只能通过单只耳机的致予以备菜单栏中看到两个 "Netac TWOIG", 或者您只能通过单只耳机的致予以备菜单样中看到两个 "Netac TWOIG", 或者您只能通过单只耳机的对关。 地所耳耳机连接并从设备的蓝牙设备菜单列表中删除 "Netac TWOIG"。 北两只耳机拉入充电仓中并保持充电仓盖打开, 长按触控区105。 版本: V5.4 通管题高: 10m 频 "20H2~20KH2 	間時間:83/96 耳時間:26 耳時間:25 日本 一部 一部 二部 二部 二部 二部 二部 二部 二部 二部 二部 二		0. 使用田交监督的制造商以证的UC 3V-IA适配器。 7. 反复充电和放电用机会导致电池性能随时间降低, 这对所有可充电 电子产品来说都是正常的。
--	--	--	---

3.Zerlegen Sie die Ohrhörer oder die Ladestation nicht. 1.Zerlegen/bauen Sie das Produkt nicht wieder zusammen, um befolgen Sie bitte die folgenden Schritte. Das bedeutet, dass der linke und der rechte Ohrhörer nicht automatisch miteinander gekoppelt Fehlfunktionen oder Brände zu vermeider 4. Überladen Sie das Produkt nicht, da dies seine Lebensdauer 2.Setzen Sie das Produkt keinen ätzenden Flüssigkeiten aus, um verkürzen kann. 5.Beenden Sie die Verwendung des Produkts, wenn es Beschwerden wurden: Trennen Sie die Ohrhörer und löschen Sie "Netac TW01G" aus der Bluetooth-Geräteliste auf Ihrem Gerät. Sprachassistenten ein-/ausschalten: Halten Sie die Touch-Zone am linken Ohrhörer 2 Sekunden lang gedrückt. 2. Legen Sie beide Ohrhörer in den Ladekoffer und lassen Sie den Deckel des Ladecase geöffnet. Halten Sie dann die Touch-Zone 10 Sekunden lang gedrückt. Spielmodus ein-/ausschalten: Halten Sie die Touch-Zone am rechten Ohrhörer 2 Sekunden lang gedrückt. Version: V5.4 ANC/Transparenz Modus Tippen Sie dreimal hintereinander auf die Touch-Zone eines Ohrho Hinweis: Die Ohrhörer wechseln alle drei Mal in einem Zyklus zwise ANC-Modus, Transparenz-Modus und Normalmodus. Mit anderen Worten: Die ersten drei aufeinanderfolgenden Berührungen bewi dass die Ohrhörer in den Transparenz-Modus wechseln. Die nächs drei Berührungen aktivieren den ANC-Modus. Und die drei darauf folgenden Berührungen ermöglichen es den Ohrhörern, wieder in Normalmodus zu wechseln Werkseinstellungen wiederherstel

DE 22

Wenn im Bluetooth-Gerätemenü Ihres Telefons zwei "Netac TW010 angezeigt werden oder Sie Musik nur über einen Ohrhörer hören DE 21

	VC15I011. V3.4	
	Kommunikationsreichweite: 10 m	
	Frequenzbereich: 20 Hz ~ 20 kHz	
	Lautsprecherimpedanz: 32 Ω	
örers.	Lautsprechergröße: 10 mm	
chen	Spielzeit pro Ladung: 8 h (bei 80 % Lautstärke)	
chen	Gesamtspielzeit: 24 h	
ken,	Standby-Zeit: 90 h	
ten	Sprechzeit: 8 h	
icii	Akkukapazität der Ohrhörer: 40 mAh	
den	Akkukapazität des Ladecase: 380 mAh	
ucii	Ladezeit der Ohrhörer: Etwa 1 h	
	Ladezeit des Ladecase: Etwa 1,5 h	
	Produktgewicht: 55,2 \pm 10 g	
G"	Hinweise	

 3.Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen aus (unter –10 °C oder über 60 °C). 4.Halten Sie das Produkt von Kindern und Haustieren fern. 5.Halten Sie das Produkt von scharfen Gegenständen fern, um Kratzer zu vermeiden. 6.Benutzen Sie das Produkt nicht bei Gewitter, um Schäden oder Stromschläge zu vermeiden. 7.Wenn das Produkt länger als 1 Monat nicht verwendet wird, laden Sie es zur Wartung regelmäßig auf, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. 8.Beim Schwimmen oder Tauchen kann es zu einer Signalunterbrechung oder allgemeinen Unterbrechung kommen, da Bluetooth-Signale unter Wasser nicht effektiv übertragen werden können. 	oder Schmerzen verursacht. 6.Verwenden Sie einen von regulierten Herstellern zertifizierten DC 5 V/1 A-Adapter. 7.Wiederholtes Laden und Entladen der Ohrhörer führt mit der Zeit zu einem Leistungsabfall des Akkus, was bei allen wiederaufladbaren elektronischen Produkten normal ist.
Sicherheitsvorkehrungen	
Um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:	
 Stellen Sie das Produkt fern von hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und korrosiven Umgebungen auf. Vermeiden Sie, dass das Produkt Stößen ausgesetzt, fallen gelassen, verbogen oder durchnässt wird. 	
05 23)	DE 24)

Reproducir/Pausa: Toque doble en la zona táctil para pausar la música. Canción anterior: Toque consecutivamente la zona táctil en el auricular intraural izquierdo 4 veces para cambiar a la canción anterior. Canción siguiente: Toque consecutivamente la zona táctil en el auricular intraural derecho 4 veces cambiar a la canción siguiente. Control de volumen Subir volumen: Toque la zona táctil en el auricular intraural derecho una vez. Bajar volumen: Toque la zona táctil en el auricular intraural izquierdo una vez. Liamada de teléfono Responder llamadas: Doble toque en la zona táctil para responder una llamada. Colgar llamadas: Doble toque en la zona táctil para colgar una llamada. Rechazar una llamada: Subir volumen de llamada: Mantenga pulsada la zona táctil en el auricular intraural derecho 2 segundos. Bajar volumen de llamada: Toque la zona táctil en el auricular intraural zuerdo 2 segundos.	 Encender/apagar el asistente de voz: Mantenga pulsada la zona táctil en el auricular intraural izquierdo 2 segundos. Modo Juego Encender/apagar el modo juego: Mantenga pulsada la zona táctil en el auricular intraural derecho 2 segundos. Modo ANC/Transparencia Toque consecutivamente la zona táctil en un auricular intraural 3 veces. Nota: Los auriculares intraurales cambian entre modo ANC, modo de transparencia y modo normal en un ciclo cada 3 toques. En otras palabras, los primeros tres toques consecutivo hacen que los auriculares intraurales accedan al modo de transparencia. Los siguientes tres toques ativan el modo ANC. Y los tres toque siguientes permiten a los auriculares intraurales cambiar nuevamente al modo normal. Restablecer los ajustes de fábrica Si se ven dos "Netac TW01G" en el menú de dispositivos Bluetooth en el teléfono, o únicamente se escucha música a través de un auriculare intraurales izquierdo y derecho no se han emparejado automáticamente entre sí: 1. Desconecte los auriculares intraurales y elimine "Netac TW01G" de la lista de dispositivos Bluetooth en su dispositivos 	 2. Coloque ambos auriculares intraurales en el estuche de carga y deje abierta la tapa del estuche. Luego mantenga pulsada la zona táctil 10 segundos. Versión: V5.4 Alcance de comunicación: 10 m Intervalo de frecuencias: 20Hz-20 KHz Impedancia del altavoz: 32 Ω Tamaño del altavoz: 10 m Tiempo de reproducción total: 24 h Tiempo de reproducción total: 24 h Tiempo ne espera: 90 h Tiempo de carga del os auriculares: 40 mAh Capacidad de la batería del os auriculares: 40 mAh Capacidad de la batería del estuche de carga: 380 mAh Tiempo de carga del estuche de carga: Alrededor de 1 h Tiempo de carga del estuche de carga: Alrededor de 1,5 h Peso del producto: 55,2±10 g Notas 1. No desarme/rearme el producto para evitar un mal funcionamiento o incendio. 2. No exponga el producto a líquidos corrosivos para evitar que el producto se dañe. 3. No someta el producto a temperaturas extremas (por debajo de -10 grados Celsius). 4. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y mascotas. 	 5. Mantenga el producto alejado de objetos afilados para evitar arañazos. 6. No use el producto durante tormentas para evitar daños o descarga eléctrica. 7. Si el producto no se usa más de 1 mes, cárguelo regularmente como mantenimiento para garantizar un funcionamiento seguro. 8. Nadar o buccar puede tener como resultado la desconexión o la interrupción de la señal ya que las señales Bluetooth no pueden viajar eficazmente debajo del agua. Precauciones sobre seguridad Para prolongar la vida útil del producto, consulte las siguientes instrucciones: 1. Mantenga el producto alejado de alta temperatura, alta humedad y ambientes corrosivos. 2. Evite que el producto reciba impactos, se caiga, doble o empape. 3. No desarme los auriculares intraurales ni la base de carga. 4. No sobrecargue el producto, ya que esto puede reducir su vida útil. 5. Si produce incomodidad o dolor deje de usar el producto. 6. Use un adaptador de corriente continua de 5V-1A certificado por fabricantes regulados. 7. La carga y descarga repetida de los auriculares intraurales disminuirál las prestaciones de la batería a lo largo del tiempo, lo que es normal en todos los productos electrónicos recargables.
(3) 27)		ES 29)	(E 23)
(3)			(E)

Rechargement

Remarque : Utilisez uniquement un adaptateur 5 V/1 A pour charger le boîtier de rechargement, car des adaptateurs à tension plus élevée endommageraient les batteries du boîtier de chargement et les écouteurs. Batterie faible

TW01G" zu suchen, und tippen Sie dann auf "Koppeln". Sie hörer

einen Hinweiston, wenn die Ohrhörer mit Ihrem Gerät gekoppelt

Nota: Use únicamente un adaptador de 5V/1A para cargar el estuche de carga, ya que los adaptadores con tensión más alta dañarán la

Cuando la energía del estuche de carga está baja, su indicador LED

indicadores destellan en rojo cada 5 segundos, y un recordatorio por voz avisa cada 60 segundos.

Cuando el estuche de carga se está cargando, el indicador LED del

del estuche permanece encendido y se queda en hielo claro. Cuando los auriculares intraurales se están cargando, los indicadores

rojo y azul se iluminan después de colocarse en el estuche de carga,

indicando que los auriculares se están cargando. Cuando los auriculares intraurales están totalmente cargados, los

Apagado automático: Cuando se extrae el auricular, se enciende automáticamente, se intenta emparejar y espera un dispositivo de

baterías del estuche de carga y los auriculares intraurales.

azul destella 3 veces cada 30 segundos. Cuando la energía de los auriculares intraurales está baja, sus

DE 19

Carga

Batería baja

Lorsque la puissance du boîtier de rechargement est faible, son voyant à LED bleu clignote 3 fois toutes les 30 secondes.

de couleur rouge toutes les 5 secondes, et un rappel vocal vous le signale toutes les 60 secondes. Lorsque le boîtier de rechargement est en cours de rechargement, le voyant à LED du boîtier clignote de couleur bleu givre.

Lorsque le boîtier de rechargement est complètement rechargé, le voyant à LED du boîtier reste allumé et reste bleu givre. Lorsque les écouteurs sont en cours de rechargement, les voyants

rouges et bleus s'allument une fois qu'ils sont placés dans le boîtier de chargement, indiquant que les écouteurs sont en cours de rechargement.

 Apagado automático:
 ① Coloque el auricular en el estuche de carga, cierre la tapa, se apagará y empezará a cargar automáticamente.
 Si el auricular permanece desconectado de un dispositivo 5 minutos, se apaga automáticamente. Apagado manual: Si el auricular se retira del estuche de carga y se enciende, presione el área táctil multifunción 5 segundos para apagarlo manualmente. estuche destella en acui claro. Cuando el estuche de carga está totalmente cargado, el indicador LED Emparejamiento por Bluetooth 1. Asegúrese de que el estuche de carga esté totalmente cargado y abra la tapa del estuche, los auriculares intraurales se encienden automáticamente en cuanto se saguen del estuche. 2. Ponga ambos auriculares intraurales juntos para que se interconecten, y los indicadores rojo y azul en los auriculares

Encendido manual: Si el auricular se retira del estuche de carga y se

apaga, presione el área táctil multifunción 5 segundos para ence

nanualmente. Apagado

destellan alternativamente. Abra la interfaz Bluetooth en el teléfono y busque "Netac TW01G" para interconectar los auriculares intraurales, luego toque en "Pair" (Emparejar). Cuando los auriculares intraurales se emparejen con su dispositivo se oirá un tono de aviso.

Allumage automatique : Retirez les écouteurs du boîtier, ils s' allument

ES 26

indicadores rojo y azul se apagan.

ENCENDER/APAGAR

Encendido

conexión. ES 25

> automatiquement et attendent d'être raccordés à l'appareil apparié Allumage manuel : Lorsque les écouteurs ne se trouvent pas dans le boîtier et sont éteints, maintenez enfoncée la zone tactile des écouteurs pendant 5 secondes pour les allumer manuellement. Extinction Extinction automatique :

①Lorsque les écouteurs sont installés dans le boîtier de rechargement et que le couvercle est fermé, ils s' éteignent automatiquement et commencent à se recharger. Lorsque la puissance des écouteurs est faible, leurs voyants clignotent ②Lorsque les écouteurs ne sont raccordés à aucun appareil depuis

5 minutes, ils s'éteignent automatiquement. Extinction manuelle : Lorsque les écouteurs ne se trouvent pas dans le boîtier et sont allumés, maintenez enfoncée la zone tactile des écouteurs pendant 5 secondes pour les éteindre manuellement.

Appariement avec Bluetooth

1. Assurez-vous que le boîtier de rechargement soit complètement rechargé et ouvrez le couvercle du boîtier, les écouteurs s' allument automatiquement dé qu'il s court retirée du boîtier

Musique

droit

gauche

Appel télépi

Écouter/Pause : Appuyez deux fois sur la zone tactile pour mettre la musique sur pause. Morceau précédent : Appuyez consécutivement 4 fois sur la zone

Contrôle du volume sonore

tactile de l'écouteur droit pour passer au morceau suivant.

Activer l'assistant vocal (une assistance par téléphor tactile de l'écouteur gauche pour passer au morceau précédent. Prochain morceau : Appuyez consécutivement 4 fois sur la zone

tactile de l'écouteur gauche pendant 2 secondes.

Allumer/couper l'assistant vocal : Appuyez sur la zone tactile de l' écouteur gauche et maintenez-la appuyée pendant 2 secondes.

Baisser le volume sonore d'un appel : Appuyez une fois sur la zone

Augmenter le son : Appuyez une fois sur la zone tactile de l'écouteur Activer/désactiver le mode Jeu : Appuyez sur la zone tactile de l' écouteur droit et maintenez-la appuyée pendant 2 secondes. Baisser le son : Appuyez une fois sur la zone tactile de l'écouteur

Mode ANC/Transparence

Appuyez trois fois de suite sur la zone tactile d'un écouteur. Remarque : Les écouteurs passent tous les 3 appuis entre le mode ANC, le mode Transparence et le mode Normal. En d'autres termes, les trois premiers appuis consécutifs font passer les écouteurs en

Si vous constatez deux « Netac TW01G » dans le menu du périphérique Bluetooth sur votre téléphone, ou si vous ne pouvez entendre de la musique que via un seul écouteur, veuillez suivre les étapes ci-dessous. Cela signifie que les écouteurs gauche et droit n' ont pas été automatiquement appariés : 1. Débranchez les écouteurs et supprimez « Netac TW01G » de la liste des périphériques Bluetooth de votre appareil. 2. Installez les deux écouteurs dans le boîtier de rechargement et laissez le couvercle du boîtier ouvert. Appuyez ensuite sur la zone tactile et maintenez-la appuyée pendant 10 secondes. Version : V5.4 Portée de communication : 10 m Plage de fréquences : 20 Hz ~ 20 KHz Impédance du haut-parleur : 32 Ω Taille du haut-parleur : 10 mm Temps d' écoute par rechargement : 8 h (à 80 % du volume) Durée totale d' écoute : 24 h Autonomie en veille : 90 h Temps de conversation : 8 h Capacité de la batterie des écouteurs : 40 mAh	 Ne démontez/remontez pas l'appareil si vous voulez éviter un dysfonctionnement ou un incendie. N' exposez pas l'appareil à tous liquides corrosifs afin d' éviter de l'endommager. Se soumettez pas l'appareil à des températures extrêmes (inférieures à -10 degrés Celsius ou supérieures à 60 degrés Celsius). Tenez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux de compagnie. Tenez l'appareil à l'écart des objets pointus afin d' éviter toutes rayures. N' utilisez pas l'appareil pendant les orages afin d' éviter tout domage ou choc électrique. Si l'appareil n' est pas utilisé pendant plus d' un mois, rechargez-le régulièrement à titre d' entretien, et ce, afin de garantir son fonctionnement sûr. La natation ou la plongée peuvent entraîner une déconnexion ou une interruption du signal, car les signaux Bluetooth ne peuvent pas bien circuler sous l' eau.
Capacité de la batterie du boîtier de rechargement : 380 mAh	Pour prolonger la durée utile de votre appareil, veuillez vous référer

aux consignes suivantes

plié ou trempé.

humidité élevée et des milieux corrosifs

1. Installez l'appareil à l'écart des températures élevées, de l'

2. Empêchez l'appareil de subir des chocs, de tomber, d'être

			I		
FR 31	ER 22	(FR 33)	FR 34)	FR 35	
Allumage	« Apparier ». Vous entendrez une tonalité d'invitation lorsque les écouteurs seront appariés à votre appareil.	tactile de l'écouteur droit et maintenez-la appuyée pendant 2 secondes.	Retablin tes parametres à usine	Remarques	2 F
ALLUMAGE/EXTINCTION	Ouvrez l'interface Bluetooth sur le téléphone une fois les écouteurs interconnectés pour rechercher « Netac TW01G », puis appuyez sur	un appel.	mode Normal. Rétablir les paramètres d'usine	Temps de rechargement du boîtier de rechargement : Environ 1 h Poids de l'appareil : 55,2 \pm 10 g	30 1 ł
rechargement. Lorsque les écouteurs sont complètement rechargés, les voyants rouge et bleu s' éteignent.	rechargé et ouvrez le couvercle du bôîtier, les écouteurs s'allument automatiquement dès qu'ils sont retirés du bôîtier. 2. Rassemblez les deux écouteurs pour les interconnecter, et les voyants rouges et bleus des écouteurs clignotent l'un après l'autre.	répondre à un appel. Raccrocher : Appuyez deux fois sur la zone tactile pour raccrocher. Refuser de prendre un appel : Appuyez sur la zone tactile et maintenez-la appuyée pendant 2 secondes pour refuser de prendre	ANC, le mode Transparence et le mode Normal. En d'autres termes, les trois premiers appuis consécutifs font passer les écouteurs en mode Transparence. Les trois appuis suivants actionnent le mode ANC. Quant aux trois appuis suivants, ils font revenir les écouteurs en	Capacité de la batterie de sécouteurs : 40 mAh Capacité de la batterie du boîtier de rechargement : 380 mAh Temps de rechargement des écouteurs : Environ 1 h	F

Répondre à un appel : Appuyez deux fois sur la zone tactile pour

 Ne démontez pas les écouteurs ni le socle de rechargement. Ne surchargez pas l'appareil, car sa durée utile pourrait en pâtir. Arrêtez d'utiliser l'appareil s' il provoque un inconfort ou une douleur. Utilisez un adaptateur DC 5V-1A homologué par des fabricants agréés. Des rechargements et déchargements réitérés des écouteurs, entraîneront une dégradation de la batterie au fil du temps, ce qui est normal pour des appareils électroniques rechargeables. 	<text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text>	 電源オフ 自動電源オフ: ①イヤホンを充電ケースに入れてカバーを閉じると、自動的に電源がオフになり、充電が開始されます。 ②イヤホンがデバイスに5分間接続されていないと、自動的に電源がオフになります。 子動電源オフ:イヤホンがケースに入っておらず、オンモードになっている場合は、イヤホンのタッチゾーンを5秒間長押しして手動でオフにします。 Bluetoothペアリング 1.充電ケースが完全に充電されていることを確認し、ケースのカバーを閉けると、イヤホンはケースから取り出されるとすぐに自動的に電源が入ります。 2.両方のイヤホンを合わせて相互接続させると、イヤホンの赤と青のインジケーターが交互に点減します。イヤホンを相互接続さた後に携帯電話のBluetoothインターフェースを開き、「Neta TWOIG」を探してから「ペアリング」を多ップします。 イヤホンがデバイスとペアリングされると、プロンプト音が固てえます。 Bt/一時停止: タッチゾーンをダブルタッブして音楽を一時停止します。 前の曲: 左イヤホンのタッチゾーンを4回連続でタップすると、前の曲に切り替わります。 次回曲: 右イヤホンのタッチゾーンを4回連続でタップすると、次の曲に切り替わります。 	日 日 回 の の の か い か い か い か い か い か い か い か い か	イヤホンのタッチゾーンを3回連続でタップします。 注:イヤホンは3回タップするごとに、ANCモード、透過モード、通常モードの順 に切り替わります。つまり、最初の3回連続のタップでイヤホンは透過モードに なります。次の3回のタップでANCモードが有効になります。その後の3回のタッ プで、イヤホンが切り替わって通常モードに戻ります。 工場出荷時の設定に戻す 携帯電話のBluetoothデバイスメニューに「Netac TW01G」が2つ表示されて いる場合、または片方のイヤホンからしか音楽が聞こえない場合は、以下の 手順に従ってください、これは、左右のイヤホンが自動的にお互いにペアリン グされていないことを意味します: ・イヤホンを接触除して、デバイスのBluetoothデバイスリストから「Netac TW01G」を削除してください。 2.両方のイヤホンを充電ケースに入れ、ケースのカバーを開けたままにします。 その後、タッチゾーンを10秒間長押しします。 バージョン:V5.4 通信範囲:10 m 周波数帯域:20 Hz-20 KHz スピーカーのサイズ:10 m 充電1回あたりの再生時間:80時間 待機時間:20時間 通話時間:80時間 何時時間	 充電ケースのバッテリー容量:380 mAh イオホンの充電時間:約1時間 完電ケースの充電時間:約15時間 決量ケースの充電時間:約15時間 決計 製品重量:55.2±10 g 2 1 故障または火災が発生しないように、分解/組立はしないでください。 2 製品が損傷しないように、製品を腐食性の液体にさらさないでください。 3 製品を極端ฉ温度(-10°C以下または60°C以上)にさらさないでください。 4 製品を子供とペットから遠ざけてください。 5 備がつかないように、製品を裁判な物体から遠ざけてください。 4 製品を子供とペットから遠ざけてください。 6 損傷または感電しないように、雷雨の間は製品を使用しないでください。 7 製品を1ヶ月間以上使用しない場合は、保守のために定期的に充電して、 安全に動作するようにしてください。 8 水泳またはダイビングをすると、Bluetooth信号が水中で効果的に伝わらないため、信号が切断または中断される場合があります。 9 製品の寿命を長くするために、以下の指示を参照してください。 1.高温、高温、腐食性の環境から製品を遠ざけてください。 4.製品の寿命を縮める場合があるため、過充電しないでください。 4.製品の寿命を縮める場合があるため、過充電しないでください。 5.製品のために水快感または痛みを感じる場合は、使用を中止してください。 6.規制対象メーカーによって認定されたDC 5V-1Aのアダブターを使用してく ださい。
FR 37)	JP 38	JP 39	JP 40)	JP 41)	JP 42)

7.イヤホンの充電と放電を繰り返すと、時間の経過とともにバッテリーの性能が低下しますが、これはすべての充電式電子製品に言えることです	충전 주의: 충전 케이스를 충전할 때는 5V/1A 어댑터를 사용해야 합니다. 전압이 더 높은 어댑터를 사용하는 경우, 충전 케이스 및 이어버드 배터 리가 손상될 수 있습니다. 배터리 전력 부족 충전 케이스의 전력이 부족한 경우, 파란색 LED 표시등이 30초마다 3회 깜빡입니다. 이어버드의 전력이 부족한 경우, 빨간색 표시등이 5초마다 한 번씩 깜 박이며 60초마다 음성 알림이 울립니다. 충전 케이스가 중전되는 동안 케이스의 LED 표시등이 아이스 블루 색 상으로 깜박입니다. 충전 케이스가 완전히 충전되면 케이스의 아이스 블루 색상 LED 표시등 이 계속 켜집니다. 이어버드루 충전 케이스에 넣으면 빨간색과 파란색 표시등이 켜져 충전 동임을 알립니다.	전원 끄기 자동 전원 끄기: ① 이어버드를 충전 케이스에 넣고 뚜껑을 닫으면 전원이 자동으로 꺼지 며 충전이 시작됩니다. ② 이어버드가 5분 동안 기기에 연결되지 않으면 전원이 자동으로 꺼칩니다. 수동 전원 끄기: 이어버드를 케이스에 넣지 않은 상태에서 이어버드가 켜짐 모드일 때 이어버드의 터치패널을 5초 동안 길게 누르면 이어버드를 수동으로 끌 수 있습니다. 블루투스 페어링 1. 참전 케이스가 완전히 충전되었는지 확인하고 케이스 뚜껑을 열어 이어버드를 케이스에서 꺼내면 자동으로 전원이 즉시 켜집니다. 2. 이어버드 두 개를 서로 상호 연결하면 이어버드의 빨간색과 파란색 표시등이 번같아 깜박입니다. 이어버드를 상호 연결한 후 휴대폰에서 블루투스 인터페이스를 열고 'Netoc TWO1G'를 검색한 다음 페어 랑'을 탭 합니다. 이어버드와 기기가 페어링 되면 안내음이 들립니다.
IP 43)	전원 처기/끄기 전원 처기 자동 전원 처기: 이어버드를 케이스에서 꺼내면 전원이 자동으로 쳐지며 페어링된 기기와 연결 대기 상태가 됩니다. 수동 전원 취기: 이어버드를 케이스에 넣지 않은 상태에서 이어버드가 꺼짐 모드일 때 이어버드의 터치패널을 5초 동안 길게 누르면 이어버드를 수동으로 켤 수 있습니다.	음악 재생/일시 중지: 터치패널을 두 번 탭 하면 음악이 일시 중지됩니다. 이전 곡 재생: 이전 곡으로 돌아가려면 왼쪽 이어버드의 터치패널을 연속으로 4번 탭 하세요. 다음 곡 재생: 다음 곡으로 넘어가려면 오른쪽 이어버드의 터치패널을 연속으로 4번 탭 하세요.

KR 46) KR 47)

PT 53

1. 제품을 고온, 고습, 부식성 환경에서 멀리 떨어진 곳에 보관하십시오. 2. 제품에 충격을 가하거나, 떨어뜨리거나, 구부리거나, 물에 젖지 않도록 하십시오.
않도록 아닙시오. 3. 이어버드 또는 충전 케이스를 분해하지 마십시오. 4. 본 제품을 과충전하지 마십시오. 제품의 수명이 단축될 수 있습니다.
 5. 불편함이나 통증이 발생할 경우, 제품의 무응한 문국을 무 썼습니다. 6. 규제된 제조업체에서 인증한 DC 5V-1A 어댑터를 사용하십시오.
7. 이어버드는 충전과 방전을 반복하면 시간이 지남에 따라 배터리 성능이 저하될 수 있으며 이는 모든 충전식 전자 제품에서 발생하는
일반적인 현상입니다.

переходят в режим прозрачности. Следующие три касания активируют режим активного шумоподавления. Три последующих касания сенсорной области переключают

Если в меню настройки Bluetooth смартфона отображаются два наушника «Netac TW01G» или звук воспроизводится только через один наушник, выполните следующие действия. Такая ситуация возникает в случае сбоя автоматического сопряжения левого и

 Отсоедините наушники и удалите «Netac TW01G» из списка устройств Bluetooth на вашем смартфоне. Поместите оба наушника в зарядный футляр, оставив крышку футляра открытой. Затем коснитесь сенсорной области на

Диаметр амбушюр наушников: 10 мм Продолжительность работы на одной зарядке: 8 ч

Суммарная продолжительность работы: 24 ч Продолжительность нахождения в режиме ожидания: 90 ч Продолжительность работы в режиме разговора: 8 ч

наушники в обычный режим.

правого наушников между собой.

(при уровне громкости 80 %)

10 секунд. Версия Bluetooth: 5.4 Дальность обмена данными: 10 м Диапазон частот: 20 Гц ... 20 кГц Импеданс наушников: 32 Ом

RU 61)

Восстановление заводских настрое

Carregamen

Nota: Use apenas um carregador de 5 V/1 A para carregar a caixa de carregamento, uma vez que os adaptadores com uma tensão mais elevada danificariam as baterias da caixa de carregamento e os auscultadores. Bateria fraca Quando a carga da caixa de carregamento está fraca, o respetivo indicador LED azul pisca 3 vezes a cada 30 segundos. Quando a carga dos auscultadores está baixa, os indicadores nos mesmos piscam com uma cor vermelha a cada 5 segundos e um lembrete de voz é escutado a cada 60 segundos. Quando a caixa de carregamento está a ser carregada, o indicador LED da caixa pisca com uma cor azul-gelo. Quando a caixa de carregamento está totalmente carregada, o indicador LED da caixa fica aceso com uma cor azul-gelo. Quando os auscultadores estão a ser carregado, os indicadores de cor vermelha e azul acendem depois de serem colocados na caixa de carregamento, indicando que os auscultadores estão a ser carregados.

Quando os auscultadores estão totalmente carregados, os respetivos indicadores de cor vermelha e azul apagam.

LIGAR/DESLIGAR

KR 49

Ligação automática: Remova os auscultadores da caixa e os mesmos igam automaticamente e ficam à espera de serem ligados ao dispositivo emparelhado. Ligação manual: Quando os auscultadores não estiverem na caixa e estiverem no modo DESLIGADO, mantenha a zona tátil premida nos auscultadores durante 5 segundos, para os ligar manualmente. Desligar Desligamento automático: Quando os auscultadores estiverem na caixa de carregamento e a tampa estiver fechada, desligarão automaticamente e começarão a Controlo de volum 2)Se os auscultadores não estiverem ligados a um dispositivo durante 5 minutos, desligarão automaticamente. Desligamento manual: Quando os auscultadores não estiverem na caixa e estiverem no modo LIGADO, mantenha a zona tátil premida auscultador direito. nos auscultadores durante 5 segundos, para os desligar manualmente relhamento Bluetoo 1. Certifique-se de que a caixa de carregamento está totalmente carregada e abra a tampa da caixa, os auscultadores ligam automaticamente assim que são retirados da caixa. Coloque os auscultadores juntos para interligarem e os indicadores vermelho e azul nos auscultadores piscam alternadamente. Abra a uma chamada. interface de Bluetooth no telefone depois de os auscultadores estarem

niscar

PT 51

PT 50

"Emparelhar". Escutará um som quando os auscultadores estiverem emparelhados com o dispositivo

Reproduzir/Pausar: Toque duas vezes na zona tátil para pausar a Canção anterior: Toque consecutivamente na zona tátil, no

auscultador esquerdo, 4 vezes para mudar para a canção anterior. Canção seguinte: Toque consecutivamente na zona tátil, no auscultador direito, 4 vezes para mudar para a canção seguinte.

Aumento de volume: Toque uma vez na zona tátil, no

Diminuição de volume: Toque uma vez na zona tátil, no auscultador esquerdo

interligados, para pesquisar "Netac TW01G" e, em seguida, toque em

PT 52)

Cha<u>mada telefóni</u>o

Atender chamadas: Toque duas vezes na zona tátil para atender uma chamada. Desligar chamadas: Toque duas vezes na zona tátil para desligar

Rejeitar chamadas: Mantenha a zona tátil premida durante 2 segundos para rejeitar uma chamada. Aumentar o volume da chamada: Mantenha a zona tátil premida no auscultador direito, durante 2 segundos.

Se vir dois "Netac TW01G" no menu do dispositivo Bluetooth no seu Diminuir o volume da chamada: Toque na zona tátil no auscultador esquerdo, durante 2 segundos. telefone ou se só conseguir ouvir música através de um auscultador. siga os passos abaixo. Isto significa que os auscultadores esquerdo e direito não foram emparelhados automaticamente um com o outro: Ativar Assistente de voz (suporte de telemóvel ne 1. Desligue os auscultadores e elimine "Netac TW01G" da lista de dispositivos Bluetooth no seu dispositivo. 2. Coloque os dois auscultadores na caixa de carregamento e Ligar/Desligar Assistente de voz: Mantenha a zona tátil premida no mantenha a tampa da caixa aberta. Em seguida, mantenha a zona tátil premida durante 10 segundos. auscultador esquerdo, durante 2 segundos. Modo de jogo Versão: V5.4 Gama de comunicação: 10 m

Ligar/Desligar Modo de jogo: Mantenha a zona tátil premida no auscultador direito, durante 2 segundos.

Modo de transparência/ANC Toque consecutivamente na zona tátil num auscultador, 3 vezes. Nota: Os auscultadores alternam entre o modo ANC, Modo de transparência e Modo normal num ciclo, a cada 3 toques. Por outras palavras, os primeiros três toques consecutivos fazem os auscultadores entrarem no Modo de transparência. Os três toques seguintes ativam o Modo ANC. Os três toques seguintes permitem que os auscultadores regressem ao Modo normal.

Restaurar as definições de fáb

Tempo total de reprodução: 24 h empo de espera: 90 h Tempo de conversação: 8 h Capacidade da bateria dos auscultadores: 40 mAh Capacidade da bateria da caixa de carregamento: 380 mAh Tempo de carregamento dos auscultadores: Cerca de 1 h Tempo de carregamento da caixa de carregamento: Cerca de 1,5 h Peso do produto: 55,2±10 g Notas

Tempo de reprodução por carregamento: 8 h (a 80% do volume)

Gama de frequências: 20 Hz~20 KHz

Impedância das colunas: 32 Ω

Tamanho das colunas: 10 mm

PT 55)	PT 56)	(RU 57)	смартфоне, найдите «Netac TW01G» и нажмите 🛛 🔃 58)	RU 59	RU 60
 Coloque o produto longe de altas temperaturas, altas humidades e ambientes corrosivos. Evite bater, deixar cair, dobrar ou molhar o produto. Não desmonte os auscultadores nem a caixa de carregamento. Não sobrecarregue o produto, uma vez que pode reduzir a respetiva vida útil de serviço. Pare de usar o produto se causar desconforto ou dor. 		аккумуляторов наушников. После полной зарядки аккумуляторов наушников их индикаторы прекратят светиться красным и синим цветом. Включение/выключение электропитания Включение	 Убедитесь, что аккумулятор зарядного футляра полностью заряжен. Откройте крышку зарядного футляра и извлеките из него наушники. После этого произойдет автоматическое включение наушников. Расположите наушники рядом друг с другом, чтобы обеспечить их соединение, при этом индикаторы наушников будут попеременно мигать красным и синим цветом. После соединения наушников перейдите в раздел настроек интерфейса Bluetooth на сиратерии и бидите "Макса. ТМОС.с. и изучите. 	Телефонные вызовы Прием вызова: дважды коснитесь сенсорной области, чтобы принять вызов. Завершение вызова: дважды коснитесь сенсорной области, чтобы завершить вызов.	Последовательно коснитесь 3 раза сенсорной области левого или правого наушника. Примечание. Наушники циклически переключаются между режимом активного шумоподавления, режимом прозрачности и обычным режимом после каждых трех последовательных касаний сенсорной области. Другими словами, после первых трех последовательных касаний сенсорной области наушники
do sinal, uma vez que os sinais de Bluetooth não conseguem viajar eficazmente debaixo de água. Precauções de segurança Para prolongar a vida útil do produto, consulte as seguintes instruções:		зарядки аккумулятора. После полной зарядки аккумулятора зарядного футляра этот индикатор непрерывно светится синим цветом. Индикаторы наушников, помещенных в зарядный футляр, светятся красным и синим цветом, что свидетельствует о зарядке	включены, коснитесь на 5 секунд их сенсорной области, чтобы выключить наушники вручную. Подключение через Bluetooth	Увеличение громкости: коснитесь один раз сенсорной области правого наушника. Уменьшение громкости: коснитесь один раз сенсорной области левого наушника.	Включение/выключение игрового режима: коснитесь на 2 секунды сенсорной области правого наушника. Режим активного шумоподавления/прозрачности
 Não desmonte/volte a montar o produto para evitar uma avaria ou incêndio. Não exponha o produto a líquidos corrosivos para evitar danos no produto. Não sujeite o produto a temperaturas extremas (abaixo dos -10 graus Celsius ou acima dos 60 graus Celsius). Mantenha o produto afastado das crianças e animais de estimação. Mantenha o produto afastado de objetos afiados para evitar riscos. Não use o produto nate trovoadas para evitar danos ou choque elétrico. Se o produto não for usado durante mais de 1 mês, carregue-o regularmente para manutenção, para garantir um funcionamento seguro. Nadar ou mergulhar pode resultar em interrupção ou desligamento 	 6. Use um adaptador de CC de 5 V-1 A certificado por fabricantes regulados. 7. O carregamento e descarga repetitivos dos auscultadores conduzirão à diminuição do desempenho da bateria ao longo do tempo, o que é normal para todos os produtos eletrónicos recarregáveis. 	Зарядка Примечание. В качестве источника электропитания зарядного футляра используйте только адаптер 5 В/1 А, поскольку адаптеры с более высоким номинальным напряжением могут повредить аккумуляторы зарядного футляра и наушников. Низкий уровень заряда аккумуляторов В случае низкого уровня заряда аккумуляторов зарядного футляра его индикатор будет мигать синим цветом 3 раза каждые 30 секунд. При низком уровне заряда аккумуляторов наушников их индикаторы мигают красным цветом каждые 5 секунд. Одноврем енно с этим через каждые 60 секунд подается звуковое напоминание. Индикатор зарядного футляра мигает синим цветом во время	Автоматическое включение. Включение наушников происходит автоматически после их извлечения из футляра. Затем наушники находятся в состоянии ожидания подключения к сопряженному устройству. Ручное включение. Если наушники, извлеченные из футляра, не включены, коснитесь на 5 секунд их сенсорной области, чтобы включить наушники вручную. Выключение Автоматическое выключение. ① Поместите наушники в зарядный футляр и закройте крышку, после чего наушники в зарядный футляр и закройте крышку, после чего наушники выключатся и начнут заряжаться. ② Наушники автоматически выключатся, если они остаются отключенным и от любого устройства на протяжении 5 минут. Ручное выключение. Если наушники, извлеченные из футляра,	коммуникационным устройством подается звуковой сигнал. Звукозаписи Воспроизведение/приостановка: дважды коснитесь сенсорной области, чтобы приостановить воспроизведение звукозаписи. Предыдущая звукозапись: последовательно коснитесь 4 раза сенсорной области левого наушника, чтобы перейти к предыдущей звукозаписи. Следующая звукозапись: последовательно коснитесь 4 раза сенсорной области правого наушника, чтобы перейти к следующей звукозаписи. Регулировка громкости	чтобы отклонить вызов. Увеличение громкости вызова: коснитесь на 2 секунды сенсорной области правого наушника. Уменьшение громкости вызова: коснитесь на 2 секунды сенсорной области левого наушника. Активация голосового помощника (требуется поддержка со стороны смартфона) Включение/выключение голосового помощника: коснитесь на 2 секунды сенсорной области левого наушника. Игровой режим

 Викость аккумуляторов наушников: 40мА-ч Емкость аккумулятора зарядного футляра: 380мА-ч Продолжительность зарядки аккумулятора футляра: прибл. Ве снаушников вместе с зарядным футляром: 55,2 ± 10 г Рекомендации 1. Не разбирайте изделие и не собирайте его повторно, чтоб избежать неисправностей или возгорания. Во избежание повреждения изделия не подвергайте его оздействию коррозионно-активных жидкостей. Не подвергайте изделие воздействию экстремальных температур (ниже -10 °C или выше +60°C). 4. Не подвергайте изделие воздействию острых предметов, чтобы избежать образования царапин. Во избежать образования царапин. Во избежать образования царапин. Если изделие новреждения ко преджения электрически ком не пользуйтесь изделием во время грозы. Главание или ныряние могут привести к отключению или прерыванию сигнала, поскольку сигналы Bluetooth не могут эфективно передаваться под водой. 	 2. Не допускайте ударов, падений, изгибов и намокания изделия 3. Не разбирайте наушники и зарядный футляр. 4. Не допускайте чрезмерной зарядки изделия, так как это может сократить срок его службы. 5. Прекратите использование изделия, если оно вызывает дискомфорт или боль. 6. Используйте адаптер постоянного напряжения 5 В (1 А), сертифицированный зарегистрированными производителями. 7. Многократная зарядка и разрядка наушников со временем приведет к снижению емкости аккумуляторов, что является нормальным явлением для всех перезаряжаемых электронных устройств. 	 元電 注意:請僅使用5V/1A充電器為充電盒充電,更高電壓的充電器會損壞 充電盒和耳機的電池。 電池電量低 充電盒電量低時,充電盒的藍色LED指示燈每30秒閃爍3次。 	鼓牙配封 1.確認充電盒滿電狀態,然後打開充電盒蓋,取出耳機後會自動開機。 2.開機後將左右耳機貼近互相配對,此時耳機指示燈為紅藍燈交替閃爍。 2.可用式助成が後打開手機蓋牙介面,搜尋「NetacTW01G」,然後點擊 2.可對」。成功配對連線後會伴隨提示音。 2.可對」。成功配對連線後會伴隨提示音。 . 西對	 唤醒語音助理(需手機支援) 語音助理開/關:長按左耳機多功能觸控區2秒。 遊戲模式 遊戲模式 遊戲模式開/關:長按右耳機多功能觸控區2秒。 ANC/通透模式 建續輕觸3次耳機多功能觸控區。 注意:耳機連續輕觸三次即可在 ANC 模式、通透模式和正常模式之間循環切換。即:前三下連續輕觸,它將處於通透模式。接下來的三次輕觸,它將處於ANC模式。接下來的三次輕觸,它將處於ANC模式。接下來的三次輕觸,它將處於ANC模式。接下來的三次輕觸,它將處於正常模式。 依復出廠設定 當您在手機上的藍牙裝置還單中看到兩個「Netac TW01G」,或者您只能透過單隻耳機聽到音樂時,請按照以下步驟操作。這表示左右耳機尚未互相自動配對: 1.從您的裝置上斷開耳機並從藍牙裝置選單中刪除「Netac TW01G」。 2.將兩隻耳機放入充電盒中並保持充電盒蓋開啟。然後長按多功能觸控區10秒、版本:V5.4 通訊距離:10m 頻率範圍:20Hz-20KHz
C C		TC 6 4)	TC 65)	TC 66)

喇叭阻抗:32Ω 喇叭尺寸:10mm 單次續航力:34小時 後機時間:90小時 通話時間:8小時 耳機電池容量:40mAh 充電盒電池容量:380mAh 耳機充電時間:約1小時 充電盒充電時間:約1小時 充電盒充電時間:約1小時 充電盒充電時間:約15小時 產品重量:55.2±10g	 請保持本產品遠離高溫、高濕、以及腐蝕環境。 請勿讓產品受到撞擊、索 彎曲或浸泡。 請勿拆解耳機或充電座。 請勿拆解耳機或充電座。 請勿讓本產品長時間過度充電,這樣會減少電池使用壽命。 如果使用後引起任何不適感或疼痛,請停止使用本產品。 使用由合格廠商認證的 DC 5V-1A 充電器。 反慶元放電會導致電池性能隨時間降低,這是所有可充電電子產品的 正常情況。
 1.請勿拆解/重新組裝產品,以免發生故障或火災。 2.請避免接觸腐蝕性液體,以免損壞產品。 3.不要放置於攝氏-10度以下或60度以上的極端溫度下。 4.遠離小孩或寵物。 5.避免耳機接觸尖銳物品,以免刮傷。 6.請勿在雷雨天氣中使用,以避免損傷或電擊。 7.若長時間未使用(超過1個月),請定期充電保養以確保安全使用。 8.因為藍牙耳機訊號無法在水中傳輸,游泳或潛水時會導致訊號斷開或中斷。 	
為延長使用壽命,請參考以下說明: TC 67	रद 58)

FCC Caution:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-Reorient or relocate the receiving antenna.

-Increase the separation between the equipment and receiver.

-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.